



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171#: Y H

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LAM MINH BÁ
Last Middle First

Current Address: Tổ 3 Khu Phố 4 Phường Hòa Lạc Huyện Chò Gao Tỉnh Quảng

Date of Birth: 26-8-1941 Place of Birth: xã Lũng Hòa Lạc Chò Gao Tỉnh Quảng

Previous Occupation (before 1975): Hai Uy - Trưởng Ban Liền Đoàn 24 BQ Quận
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 30-4-75 To 1-9-80
Years: 5 Months: 5 Days: 1

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 15-1-1990

Chú

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LÂM - MINH BÀ
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1 LÂM - MINH BÀ	26.8.1941	Cha
2 HỒ Thị Quý	10.10.1941	Vợ
3 LÂM HỒ MINH Hoàng	6.7.1969	Con (Trai)
4 LÂM - NGỌC - DUNG	22.6.1970	Con (Gái)
5 LÂM NGỌC - TRẦN	1.7.1973	Con (Gái)
6 LÂM - QUANG - THANH	28.5.1970	Con (Trai)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TỬ

NAME (Ten Tu-nhan) : LÂM - MINH - BÀ
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 8 26 1941
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : Nam Female (Nu) : _____

MARITAL STATUS Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : _____
(Tinh trang gia dinh) :

ADDRESS IN VIETNAM : Tổ 3 Khu Phố 5 Phường Hòa Lạc Huyện
(Dia chi tai Viet-Nam) Chợ Gạo Phố Tân Quang VN

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) Có No (Khong) _____
If Yes (Neu co) : From (Tu) : 30-4-75 To (Den) : 1-9-80

PLACE OF RE-EDUCATION : VUYÊN - MỘC
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep) : QAVNCH

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : Đại úy Trưởng Ban 2
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : Liên Đoàn 24 B.Đ.Đ
Date (nam) : 1973-1974

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) : _____
IV Number (So ho so) : _____
No (Khong) : _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : 5
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : Tổ 3 Khu Phố 5 Phường Hòa
Lạc Huyện Chợ Gạo Phố Tân Quang VN

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi liên nhân này Ngươi Bao tr) : LÂM - VĂN -
SAN - JOSE CA 95133

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky) : Yes (co) : Yes No (Khong) : _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : Anh Chu' Băc

NAME & SIGNATURE : _____
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT : _____
(Ten, Chử ký, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE : _____
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LÂM - MINH BẮC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
1. LÂM - MINH BẮC	26.8.1941	Ch
2. HỒ Thị桂	10.10.1941	vợ
3. LÂM HỒ - MINH HOÀNG	6-7-1969	Con (Trai)
4. LÂM NGỌC - DUNG	22.6.1970	Con (Gái)
5. LÂM NGỌC - TRẦN	1-7-73	Con (Gái)
6. LÂM - QUANG THÁNH	28.5-74	Con (Trai)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 310743242

Họ tên LÂM MINH BÀ



Sinh ngày 19/11

Nguyên quán Lương Hòa Lạc

Chợ gạo Tiên Giang

Nơi thường trú Lương Hòa Lạc

Chợ gạo Tiên Giang

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

NGÓN TRỎ TRÁI

Sọc chấm C. 4cm sau
cạnh mũi phải

NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 02 tháng 10 năm 1962

GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



[Handwritten signature]

Phạm Văn Huệ

Trại giam giữ
Số 553/HYT

BẢN SAO

G. I. A. Y. A. R. A. T. H. A. I.

Theo thông tư số 106/HC, ngày 1/7/1975 của Bộ Tư pháp và Thi hành án số 10 ngày 15/6/1975 của Bộ Tư pháp.

Họ tên khai sinh: Lâm Minh Bá
Sinh ngày: 26/8/1941
Nơi sinh: Mỹ Tho
Nơi PKTT trước khi bị bắt: lương hưu, ở quê nhà, tỉnh Tiền Giang.
Cao tột: Đại úy trưởng ban 2 dân quân quân khu
Bị bắt ngày: 26/8/1975 - Án phạt: 10 năm tù
theo QĐ của T.Đ. ngày 22/8/1978 của Bộ Nội vụ
tại và cư trú tại: trụ quán trên - Quán chợ T.Đ. tỉnh Tiền Giang.

NHÂN ANH THAI L. C. A. I. A.

- Lao động ở mức độ bình thường, thiếu tính bền bỉ, cần cù, cần bộ phải nhắc nhở nhiều. Đấu tranh tố cáo được một số việc.
Tham gia học tập, lớp thu hoạch, liên lạc với gia đình, thân nhân chưa được cấp nhà ở, lương, chi phí sinh hoạt.
Đề nghị địa phương theo dõi việc.

Ấn tay nhân trả phải
vía làm việc và
lưu giữ hồ sơ

Hết đơn, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 20 tháng 9/1980

Viết tắt

[Signature]

[Signature]

Lâm Minh Bá

Ngày 20/9/80

SAO Y BẢN CHÍNH

TRƯỜNG N. 27 tháng 9 năm 1980
T. Đ. T. Đ. T. Đ.
KT CHANH VĂN PHONG
ĐVC T. Đ. T. Đ.

[Signature]

[Signature]

Sài gòn ngày 15.1.1990.

Kính thưa Chú

Mời thăm nhà mới, tôi xin kính
chúc Chú và gia quyến hạnh phúc một mùa
xuân đầy ánh nắng vui tươi và khỏe mạnh.

Kính nhờ Chú giúp đỡ cho gia đình
tôi và gia đình bạn được biết những giới
cải tạo vào Chấn hưng Mỹ để được
hàng chục triệu đồng. Gia đình tôi

lao động vất vả, không thể nào kiếm
được hàng giờ lấy đủ tiền để đi học

~~đến trường~~ ~~học~~ ~~đi~~ ~~đến~~ ~~trường~~
đến trường. Bây giờ cần có người
giúp đỡ.

Cần nhà tôi xin kính nhờ Chú

Chú, gia quyến cùng họ hàng cùng nhau
những giới thiệu tốt đẹp cho nhà tôi

để được biết mùa này có một mùa
xuân tươi trẻ lấy được hạnh phúc và vui tươi.

Kính Chúc.

2

Chú

Tb. Nguyễn Văn 26.8.1990

Cải tạo 30.1.75

Ngày này ra đời gia đình.

Ngày 26.8.85 được xét

thông qua và được

ngày 1-9-85 - vào cơ

đoàn Chấn hưng Mỹ

ở cùng nhà Chú đến nay

đã được giúp đỡ rất nhiều

để đi được cho gia đình tôi

những khó khăn vất vả tại quê nhà.

Cảm ơn Chú

Câu nói của
gia đình tôi.

TO OPEN CUT HERE



BEN THANH MARKET (HO CHI MINH CITY)

VIETNAM POST ISSUE

HERE

FROM LAM MINH BA'
Tổ 3 Khu Phố 4 Xã Lương Hòa Lạc
Huyện Chò Gáo Tỉnh Yên Bái Việt Nam

AIR MAIL

AE PARAVION



FEB 07 1990

TO MRS. THANH MINH HO
P.O. Box 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE 703.560.0058

COUNTRY OF DESTINATION USA



TO OPEN CUT

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date
____ Membership; Letter

2/25/90